

INHALT

Vorwort	11
---------	----

I. LITERATURGESCHICHTE UND ÄSTHETIK

Hans-Günther SCHWARZ Die Romantik und der Orient	13
Helena KARABEGOWA Romantische Blumensymbolik	30
Rainer HILLENBRAND Melancholiker in Tiecks <i>Phantasus</i>	42
Eric KUCHLE Novalis' Analogiedenken im Kontext seiner Plotin-Studien	53
Ansor ABUSERIDSE Sophie von Kühn und die romantische Weltanschauung in Novalis' <i>Hymnen an die Nacht</i>	65
Konstantin BREGADSE Novalis und Goethe	74
Nino SCHARASCHENIDSE Die Kunst als romantisches Thema in Hoffmanns <i>Kater Murr</i>	84
Irma KIPIANI Eichendorffs <i>Taugenichts</i> als Verkörperung des deutschen Nationalcharakters	92
Joachim BÜRKERT Gewachsenes und Gebautes. Heidelberg als romantische Ideallandschaft	97
Wilhelm SOLMS Juden- und Zigeunerbilder in den Märchen und Volksliedtexten Clemens Brentanos	110

Natia NASSARIDSE Die Idee der Volksdichtung in <i>Des Knaben Wunderhorn</i>	119
--	-----

II. SPRACHE UND ÜBERSETZUNG

Marina KUTSCHUCHIDSE Gefühlsaspekte des romantischen Märchens bei Ludwig Tieck	127
Elisso KORIDSE Strukturelle und stilistische Besonderheiten des romantischen Märchens am Beispiel von Novalis' <i>Hyazinth und Rosenblütchen</i>	135
Teona NISCHARADSE Kognitive Metaphernanalyse in Hölderlins <i>Hyperion</i>	141
Nana GOGOLASCHWILI Fiktionalisierende semantische Mittel in der georgischen Übersetzung von Novalis' <i>Heinrich von Ofterdingen</i>	149
Dali PANDSCHIKIDSE Die Äquivalenz des sprachlichen Porträts in der georgischen Übersetzung von Hoffmanns <i>Lebensansichten des Katers Murr</i>	156

III. REZEPTION UND FORSCHUNGSGESCHICHTE

Nugescha GAGNIDSE Nietzsche als Romantiker	163
Irina SCHISCHINASCHWILI Das Märchen bei Novalis und Hesse	170
Tigran SIMJAN Die erotische Menschwerdung in Friedrich Schlegels <i>Lucinde</i> und Hermann Hesses <i>Siddhartha</i>	179
Nino KWIRIKADSE Verfall und Wagnersche Musik in Thomas Manns <i>Buddenbrooks</i>	187
Gertrud Maria RÖSCH Romantiker in zwielfichtiger Gesellschaft. Texte aus <i>Des Knaben Wunderhorn</i> im Cabaret der Jahrhundertwende	195

Maja TSCHOLADSE	
Aspekte der georgischen Romantik	213
Nanuli KAKAURIDSE	
Die deutsche Romantik in der georgischen Germanistik	224
Bibliographie georgischer Übersetzungen deutscher romantischer Texte	238
Verzeichnis der Beiträger	243